



## Hledáme dárce

Výbor České Händelovy společnosti, z.s.,  
hledá dárce pro vydání jubilejní publikace  
k 30. výročí založení Společnosti

**1990–2020**

Kniha o rozsahu 144 stran  
se 77 černobílými a barevnými ilustracemi  
vyjde předběžně na konci roku 2019. Jedná se o nákladný  
podnik, který lze uskutečnit pouze s finanční podporou.  
Prosíme, pomozte nám příspěvkem na účet:

Československá obchodní banka, a.s.  
Na Příkopě 18/857  
110 00 Praha 1 – Nové Město  
Číslo účtu: 479049323/0300

---

Česká Händelova společnost, z.s.,  
Malá Plynární 4/1454, 170 00 Praha 7,  
tel./fax: 266712203, info@haendel.cz, www.haendel.cz

# Spender gesucht

Der Vorstand der Tschechischen Handel-Gesellschaft e.V.  
sucht Spender für die Herausgabe  
einer Jubiläumsveröffentlichung  
zum 30jährigen Bestehen der Gesellschaft

**1990–2020**

Das Buch von 144 Seiten mit 77 schwarzweißen und farbigen  
Abbildungen wird voraussichtlich Ende 2019 erscheinen.  
Es handelt sich um ein kostspieliges Unternehmen, das sich  
nur mit finanzieller Unterstützung bewältigen läßt.  
Bitte helfen Sie uns mit einem Beitrag über:

Československá obchodní banka, a.s.  
(Tschechoslowakische Handelsbank AG)  
Konto-Nummer: 479049323/0300  
IBAN: CZ49 0300 0000 0004 7904 9323  
SWIFT Code: CEKO CZ PP

---

## Donors Required

The Committee of the Czech Handel Society  
is searching for donors to support the production  
of a publication celebrating the 30th anniversary  
of the Society's foundation:

**1990–2020**

The book of 144 pages, with 77 black-and-white and colour  
illustrations, will presumably be published at the end of 2019.  
This will be a costly enterprise which can only be realized  
with financial support.

Please help us by making a contribution via:

Československá obchodní banka, a.s.  
(Czechoslovak Trade Bank JSC)  
Account number: 479049323/0300  
IBAN: CZ49 0300 0000 0004 7904 9323  
SWIFT Code: CEKO CZ PP

---

The Czech Handel Society (a registered charity),  
Malá Plynární 4/1454, 170 00 Praha 7, Czech Republic;  
tel./fax: +420-266712203, info@haendel.cz, www.haendel.cz